SAIVOD

Botellero
VS1821

Garrafeira

Bottle Cooler

220-240 V~ 50 Hz



CE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTNATES LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES CUIDADOSA-MENTE ANTES DE USAR EL APARATOY MANTENER LA REFERENCIA FUTURA

ADVERTENCIAS



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. Materiales inflamables.

Este aparato está previsto para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares tales como:

- Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;

- Alojamientos rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

- Entornos de tipo alojamiento y desayuno;

- Servicios de restauración y aplicaciones no detallistas similares.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- El aparato no debe ser expuesto a la lluvia.

ADVERTENCIA: Mantenga las ranuras de ventilación abiertas, en la carcasa del aparato y en la estructura integrada, sin obstrucciones.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios no recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigeración.

ADVERTENCIA: No utilice los aparatos eléctricos dentro de los compartimientos para guardar alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: No guarde sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable en este aparato

Para obtener más información acerca del método de limpieza, consulte la sección de “Limpieza y mantenimiento” .

PARA DESECHAR EL APARTO:

Para no causar perjuicios al medio ambiente o a la salud debido al desecho incontrolado de residuos, actúe con responsabilidad y recicle el producto, promoviendo así la reutilización sostenible de los recursos naturales. El aparato solo deberá desecharse a través de los puntos de recogida públicos

PARA INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO:

El aparato deberá colocarse sobre un suelo horizontal y dejando libre la ventilación. No intente sustituir ni reparar las piezas por sí mismo. Acuda a un punto de servicios para que le ayuden si fuera necesario.

Para la utilización:

Utilice siempre el aparato de modo que evite cualquier daño.

INSTALACIÓN NO INSTALE ESTE APARATO EN ZO-

NAS DEMASIADO HÚMEDAS O FRÍAS, COMO CONSTRUCCIONES EXTERIORES, GARAJES O BODEGAS.

ADVERTENCIA: Cuando posicione el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No coloque multiplicadores de corriente o suministradores de electricidad portátiles detrás del aparato.

Los niño con edades comprendidas entre los 3 y los 8 años pueden meter y sacar artículos de los aparatos de refrigeración.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD

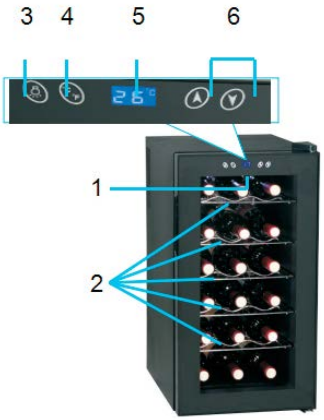
- No coloque objetos pesados encima del aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente eléctrica cuando no esté utilizando y antes de proceder a limpiarlo.
- No se suba ni se apoye en la base o puertas, etc.
- No almacene alimentos en el aparato ya que la temperatura interior no es lo suficientemente fría para evitar su deterioro.
- Transporte, almacene y manipule siempre el aparato en posición vertical.

Eliminación de su aparato viejo

El aparato contiene refrigerante y gases en el aislamiento.

El refrigerante y los gases para el soplado de material aislante deben desecharse de forma profesional. Asegúrese de que los tubos del circuito refrigerante no estén dañados antes de su eliminación.

DESCRIPCIÓN GENERAL



1.Luz LED interior

2.Estantes metálicos

3. Botón de luz

4. Botón °F/°C

5. Pantalla de temperatura

6. Botones de ajuste de temperatura

ANTES DE INSTALAR EL APARATO

Antes de conectar el aparato a la toma de corriente, compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de especificaciones del mismo corresponde al voltaje del hogar. El uso de un voltaje diferente al indicado podría dañar el aparato.

El enchufe es la única forma de desconectar el aparato y, por tanto, deberá encontrarse accesible en todo momento. Para desconectar la alimentación del aparato, retire el enchufe de la toma de corriente . No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

El aparato debe ir conectado a tierra. El fabricante se responsabiliza de los daños que puedan producirse como resultado de no usar toma de tierra.

INSTALACIÓN DEL APARATO

Este aparato está diseñado únicamente para su utilización en posición vertical.

Instale el aparato en una sala seca y bien ventilada. El lugar de instalación no deberá estar expuesto a la luz directa del sol ni cerca de una fuente de calor, como un fogón, un radiador, etc.

Para superficies irregulares, ajuste las cuatro patas.

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparato está diseñado para operar a una temperatura ambiente entre 16°C y 32°C.Si se

superan estas temperaturas, ya sea por frío o por calor, el aparato no funcionará correctamente.

TRANSLADO DEL APARATO

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado de la toma de corriente. Retire todas las botellas y estantes para evitar cualquier golpe.
- Desplace siempre el aparato verticalmente.
- Después de moverlo, espere siempre 30 minutos antes de enchufar el aparato.

El aparato utiliza isobutano (R600a) como refrigerante. Aun siendo natural y ecológico, el R600a es un gas explosivo. Por lo tanto, debe tener cuidado durante el envío y la instalación para evitar que los elementos del refrigerador de su aparato de dañen. En caso de una fuga causada por daños en los elementos del refrigerador, aleje el aparato de las llamas u otras fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación donde esté ubicado el aparato .

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje.
- Limpie el interior con agua tibia y un poco de detergente líquido para retirar el polvo debido a la fabricación y transporte.

UTILIZACIÓN

Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie plana y estable.

Enchufe el aparato a la toma de corriente. La pantalla mostrará la temperatura interna real .

Deje enfriar el aparato durante 2 a 3 horas antes de introducir botellas en el mismo.

SELECCIONAR LA TEMPERATURA

La temperatura puede ajustarse entre 11°C y 18°C.

1. Pulse repetidamente ⋀/⋁ para seleccionar la temperatura requerida

Cada vez que pulse ⋀/⋁ la temperatura se incrementará o reducirá 1 ° C.

2. La temperatura seleccionada parpadeará en la pantalla durante aproximadamente 3 segundos, luego la, la pantalla volverá a la temperatura real actual de la carcasa interna.

- La temperatura actual real variará según la cantidad de botellas almacenadas y la frecuencia de apertura de la puerta.
- Para ver la temperatura establecida, pulse ⋀/⋁ y dicha temperatura parpadeará en la pantalla durante aproximadamente 5 segundos.
- Para seleccionar la presentación de la temperatura entre Celsius °C y Fahrenheit °F, Pulse °C °F

LUZ INTERIOR

Pulse para encender o apagar las luces del interior.

La luz interior se apagará automáticamente al cabo de aproximadamente 10 minutos si la deja encendida.

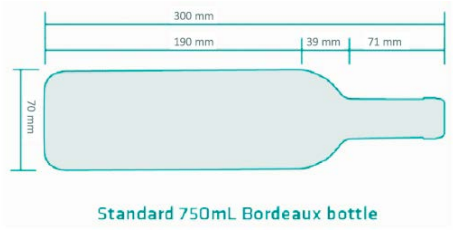
CONSEJOS PARA GUARDAR EL VINO

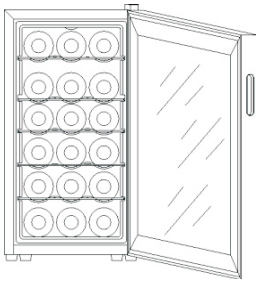
Este refrigerador no es únicamente para guardar botellas de vino. También podrá utilizarlo par a otras bebidas.

Guarde el vino en botellas sin abrir.

No sobrecargue el aparato. El número máximo de botellas que pueden guardarse es 18, en función del tamaño de las botellas.

Para lograr una capacidad máxima del aparato, las botellas deberán colocarse según se muestra.





Por ejemplo, puede guardar 18 botellas estándar de Bordeaux de 750 ml en el aparato.

RUIDOS DE OPERACIÓN

RUIDOS NORMALES

Motores en marcha.

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Para un uso más eficiente de la energía de su aparato:

- Asegúrese de que su electrodoméstico tenga la ventilación adecuada como se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Abra la puerta lo mínimo posible.
- Abra el aparato lo más brevemente posible.
- Asegúrese de que la puerta siempre esté cerrada correctamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Retire todas las botellas y estantes del aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave, agua tibia y detergente. Limpie los estantes con un paño, ligeramente húmedo. Luego sécalos completamente.
- No utilice limpiadores ni abrasivos.

El usuario no puede reemplazar Las lámparas LED internas del dispositivo. Si las luces LED dejan de funcionar, comuníquese con el servicio de atención al cliente.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si hay un problema con el aparato, compruebe los siguientes puntos antes de entrar en contacto con el servicio de atención al cliente:

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	POSIBLES SOLUCIÓNES
El aparato no funciona.	El aparato no está enchufado a la toma de corriente.	Compruebe que el aparato está enchufado correctamente a la toma de corriente.
El aparato hace ruido durante el funcionamiento.	El aparato no está nivelado.	Ajuste las patas delanteras para nivelar el aparato
El aparato no enfría suficiente.	La temperatura no está establecida correctamente.	Compruebe la temperatura y reajústela si fuera necesario.
	El entorno exterior podría requerir una temperatura más fría.	
	La puerta se abre con demasiada frecuencia.	Abra la puerta únicamente cuando sea necesario.
	La junta de la puerta está gastada.	Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019-2016 DE LA COMISIÓN RELATIVO AL ETIQUETADO

ENERGÉTICO DE LOS APARATOS DE REFRIGERACIÓN DOMÉSTICOS

Nombre o marca comercial del proveedor: SAIVOD				
Dirección del proveedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España				
Identificador del modelo: VS1821				
Tipo de aparato de refrigeración:				
Aparato de bajo nivel de ruido:		SÍ	Tipo de diseño:	de libre instalación
Armarios para la conservación de vinos:		NO	Otros aparatos de refrigeración:	NO
Parámetros generales del producto:				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	670	Volumen total (dm3 o l)	50
	ANCHURA	348		
	PROFUNDIDAD	485		
IEE		189	Clase de eficiencia energética	G
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)		26	Clases de ruido acústico aéreo emitido	A
Consumo de energía anual (kWh/a)		146	Clase climática	templada

Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	32
Ajuste de invierno	NO		

Parámetros del compartimento:					
Tipos de compartimento		Parámetros del compartimento y valores			
		Volumen del compartimento (dm3 o l)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C).	Capacidad de congelación (kg/24 h)	TIPO DE DESESCARCHE (DESESCARCHE AUTOMÁTICO = A, DESESCARCHE MANUAL = M)
Despensa	SÍ	50	17	-	A
Conservación de vinos	NO	-	-	-	-
Compartimento bodega	NO	-	-	-	-
Alimentos frescos	NO	-	-	-	-
Helador	NO	-	-	-	-
0 estrellas / Fabricación de hielo	NO	-	-	-	-
1 estrella	NO	-	-	-	-
2 estrellas	NO	-	-	-	-
3 estrellas	NO	-	-	-	-
4 estrellas	-	-	-	-	-
Sección 2 estrellas	NO	-	-	-	-
Compartimentotemperatura variable	NO	-	-	-	-
En compartimentos de 4 estrellas					

Capacidad de congelación rápida	NO
En el caso de los armarios para la conservación de vinos:	
Número de botellas de vino estándar	-
Parámetros de las fuentes luminosas:	
Tipo de fuente luminosa	LED
Clase de eficiencia energética	-
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 2 años	
Información adicional:	
https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/	

CLASE CLIMÁTICA:

CLASE CLIMÁTICA	TEMPERATURA AMBIENTE
N	16℃-32℃

Este aparato no está destinado a utilizarse como aparato encastrable.

Este aparato no es adecuado para la congelación de productos alimenticios.



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 2 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.

- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.

- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.

- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.

- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.

- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.

- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.

- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.

- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

POR FAVOR , LEIA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE

ANTES DE USAR O APARELHOE MANTENHA-SE PARA Referência futura

AVISOS



AVISO: Risco de fogo. Não use solventes inflamáveis perto do frigorífico,para evitar fogos.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas, tais como:
- Áreas de pessoal de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- Casas de campo.
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais
- Ambientes tipo alojamento e pequeno almoço.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com oito ou mais anos de idade e pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas sem experiencia ou conhecimentos se a eles foi dada supervisão ou instruções no que respeita ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendido os perigos envueltos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manuntanção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar com a finalidade de evitar um perigo. O aparelho não deve ser exposto à chuva.

AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no

revestimento do aparelho ou na estrutura incorporada, sem obstáculos.

AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, para além dos recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danifique o circuíto de refrigeração.

AVISO: Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de comida do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

AVISO: Não armazene substâncias explosivas, como latas aerossóis com propelentes inflamáveis, neste aparelho.

Para mais detalhes sobre o método de limpeza, consulte a secção “Limpeza e manutenção” .

ELIMINAÇÃO DO APARELHO:

Para prevenir danos no ambiente ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada do lixo, recicle para promover a reutilização. sustentada de recursos materiais. A eliminação deve ser apenas realizada através de pontos de recolha públicos.

PARA INSTALAÇÃO, REPARAÇÃO:

O aparelho deve ser colocado num piso horizontal e manter a ventilação desimpedida. Não tente substituir ou reparar quaisquer componentes. Peça ajuda, caso seja necessário, junto de um centro de reparação.

PARA O MANUSEAMENTOÑ:

Segure sempre o a paralho para evitar qualquer dano.

INSTALAÇÃO:NÃO INSTALE ESTE APARELHO EM ÁREAS MUITO HÚMIDAS OU MUITO FRIAS, COMO EM EDIFICIOS EXTERIORES,GARAGENS OU ADEGAS.

AVISO: Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o fio da alimentacão não fica preso nem danificado.

AVISO: Não use triplas nem extensões na parte traseira do aparelho.

Criancas dos 3 aos 8 anos de idade podem carregar e descarregar aparelhos frigoríficos.

INSTRUCOES IMPORTANTES DE SEGURANCA

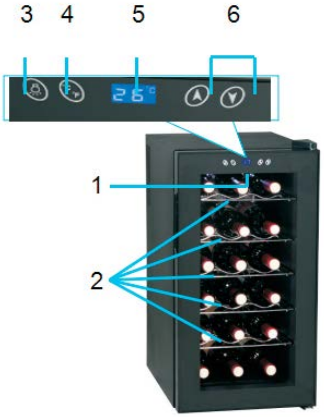
- Não coloque objetos pesados por cima do aparelho.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar e antes de proceder à limpeza.
- Não se coloque nem se suporte na base ou porta.
- Não guarde comida no aparelho, pois a temperatura interior pode não estar suficientemente fria para evitar estragos.
- Transporte sempre, guarde e manuseie o aparelho na vertical.

ELIMINAÇÃO DO SEU APARELHO ANTIGO

O aparelho contém um produto refrigerador e gases no isolamento.

Os gases refrigeradores e de sopro têm de ser eliminados de modo profissional.Certifique-se de que a tubagem do circuito refrigerador não está danificado antes de o eliminar corretamente.

VISTA PORMENORIZADA



1. Luz LED interior

2. Prateleiras de arame

3. Botão da luz

4. Botão ℉/℃

5. Apresentacão da temperatura

6. Botões de definição da temperatura

ANTES DE INSTALAR O APARELHO

Antes de ligar o seu aparelho à alimentação, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem em sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.

A ficha é o único modo de desligar o aparelho da alimentação e deverá estar permanentemente acessível. Para desligar a alimentação do aparelho, retire a ficha da tomada.Não coloque o fio, ficha ou aparelho dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.

O aparelho tem de ser ligado à terra. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer como resultado de uma utilização sem ligação à terra.

INSTALAR O APARELHO

Este aparelho foi criado para ser usado sem suportes.

Instale o aparelho numa área seca e bem ventilada. O local da instalacão não deverá estar exposto à luz direta do sol nem perto de uma fonte de calor, como um fogão, radiador, etc.

Para assegurar uma ventilação adequada para o aparelho, permita um espaço mínimo de 10

cm em cada lado da estrutura.

Para superfícies desniveladas, ajuste os quatro pés.

TEMPERATURA AMBIENTE

Este aparelho foi desenhado para ser operado em temperatura ambiente entre 16°C e 32°C. Se estas temperaturas forem excedidas, seja para mais ou para menos, o aparelho deixa de funcionar correctamente.

MOVER O SEU APARELHO

• Certifique-se de que o aparelho está desligado da alimentacão. Retire todas as garrafas e prateleiras para evitar qualquer choque.

• Mova sempre o aparelho na vertical.

• Após mover, espere 30 minutos antes de voltar a ligar o aparelho.

O seu aparelho usa isobutano (R600a) como refrigerador. apesar do R600a ser um gás natural amigo do ambiente, é explosivo. Além disso, deverá ter cuidado durante o transporte e instalação, para evitar que os elementos refrigeradores do seu aparelho sejam danificados. Caso haja uma fuga devido a danos nos elementos do refrigerador, afaste o seu aparelho de chamas sem proteção ou fontes de calor e ventile a divisão onde o aparelho se encontra durante alguns minutos.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de empacotamento.
- Limpe o interior do aparelho com água quente e um pouco de detergente líquido para retirar o pó do fabrico e transporte.

FUNCIONAMENTO

Certifique-se de que o aparelho é colocado numa superfície plana e estável.

Ligue o aparelho à tomada elétrica. O visor apresenta a temperatura interna atual.

Deixe o aparelho arrefecer durante 2 a 3 horas antes de colocar garrafas no seu interior.

SELECÇÃO DA TEMPERATURA

A temperatura pode ser definida de 11°C a 18°C.

1. Prima repetidamente ⓐ/ⓥ para selecionar a temperatura desejada.

• Sempre que pressionar ⓐ/ⓥ, a temperatura aumenta ou diminui 1°C.

2. A temperatura selecionada pisca no visor durante cerca de 5 segundos, depois, o visor volta à temperatura atual da estrutura interna.

• A temperatura atual varia, dependendo da quantidade de garrafas guardadas e a frequência com que a porta é aberta.

• Para visualizar a temperatura definida, prima A temperatura definida pisca no visor durante cerca de 5 segundos.

• Para selecionar a apresentacão da temperatura entre graus Celsius (°C) e Fahrenheit (°F), prima

LUZES INTERIORES

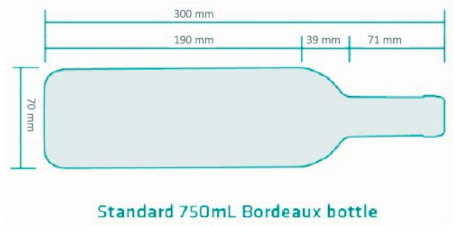
Prima para ligar ou desligar a luz interior.

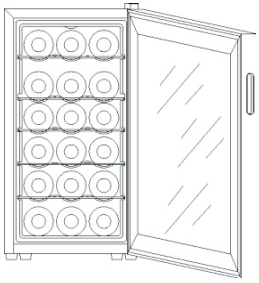
A luz interior desliga-se automaticamente passados cerca de 10 minutos, caso a deixe ligada.

DICAS PARA GUARDAR VINHO

Este refrigerador não foi criado para guardar apenas garrafas de vinho. Também pode usá-lo para guardar outras bebidas. Guarde o vinho em garrafas fechadas.

Não sobrecarregue o aparelho.O número máximo de garrafas que podem ser guardadas é 18, dependendo do tamanho das garrafas. Para obter a capacidade máxima do aparelho, as garrafas deverão ser deitadas, conforme apresentado.





Por exemplo,pode guardar 18 garrafas padrão de 750 ml Bordeaux no aparelho.

RUÍDOS DE FUNCIONAMENTO

Ruídos normais

- Os motores estão a funcionar.
- O líquido refrigerador está a fluir pelo tubo.

DICAS PARA POUPAR ENERGIA

Para o uso com mais eficiência de energia do seu aparelho:

- Certifique-se de que o seu aparelho tem a ventilação adequada, conforme recomendado nas instruções de instalação.
- Mantenha a porta aberta o mínimo de tempo.
- Abra o aparelho o mais brevemente possível.
- Certifique-se de que a porta é sempre devidamente fechada.

LIMPEZA E MANUTENCÃO

- Retire a ficha da ventoinha da tomada antes de proceder à limpeza.
- Retire todas as garrafas e prateleiras do aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano suave, água morna e detergente. Limpe as prateleiras com um pano ligeiramente embebido em água. Seque bem.
- Não use agentes de limpeza ou agentes abrasivos.

As luzes LED no interior do aparelho não podem ser substituídas pelo utilizador. Se as luzes LED pararem de funcionar, contacte o agente de reparação autorizado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se houver um problema com o seu aparelho, verifique os seguintes pontos antes de contactar o centro de apoio ao cliente.

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	POSSÍVEL SOLUCÃO
O aparelho não está a funcionar.	aparelho não está ligado à tomada.	Certifique-se de que a ficha do aparelho está ligada a uma tomada.
O aparelho faz muito barulho durante o funcionamento.	O aparelho não está nivelado.	Ajuste os pés dianteiros para nivelar o aparelho.
O aparelho não fica suficientemente frio.	A temperatura foi definida incorretamente.	Verifique a temperatura e reinicie se necessário.
	O ambiente externo pode exigir uma temperatura mais baixa.	
	A porta é aberta demasiadas vezes.	Abra a porta apenas quando necessário.
	O vedante da porta está gasto.	Contacte o agebte de reoaracão autorizado.

FICHA DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO ((EU)2019/2016)

<table>
<tr><td colspan="5">Marca comercial ou nome do fornecedor: SAIVOD</td></tr>
<tr><td colspan="5">Endereço do fornecedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España</td></tr>
<tr><td colspan="5">Identificador de modelo: VS1821</td></tr>
<tr><td colspan="5">Tipo de aparelho de refrigeração:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Aparelho de baixo ruído:</td><td>SIM</td><td>Tipo de construção:</td><td>de instalação livre</td></tr>
<tr><td colspan="2">Aparelho de armazenagem de vinhos:</td><td>Não</td><td>Outros aparelhos de refrigeração:</td><td>não</td></tr>
<tr><td colspan="5">Parâmetros gerais do produto:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Parâmetro</td><td>Valor</td><td>Parâmetro</td><td>Valor</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Dimensões totais

(milímetros)</td><td>Altura</td><td>670</td><td rowspan="3">Volume total (dm3 or l)</td><td rowspan="3">50</td></tr>
<tr><td>Largura</td><td>348</td></tr>
<tr><td>Profundidade</td><td>485</td></tr>
<tr><td colspan="2">IEE</td><td>189</td><td>Classe de eficiência energética</td><td>G</td></tr>
<tr><td colspan="2">Emissão de ruído aéreo (dB(A)

re 1pW)</td><td>26</td><td>Classe de emissão de ruído aéreo</td><td>A</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consumo anual de energia (kWh/a)</td><td>146</td><td>Classe climática:</td><td>N</td></tr>
<tr><td colspan="2">Temperatura ambiente mínima (°C)

para a qual o aparelho de refrigeração é adequado</td><td>16</td><td>Temperatura ambiente máxima (°C)

para a qual o aparelho de refrigeração

é adequado</td><td>32</td></tr>
<tr><td colspan="2">Regulação de inverno</td><td>não</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Parâmetros dos compartimentos:</td></tr>
</table>

Tipo de compartimento		Parâmetros e valores dos compartimentos			
		Volume do compartimento (dm3 ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C)	Capacidade de congelação (kg/24 h)	Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M)
Despensa	sim	50	17	-	A
Armazenagem de vinhos	Não	-	-	-	-
Cave	não	-	-	-	-
Alimentos frescos	não	-	-	-	-
Ultrarrefrigeração	não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	não	-	-	-	-
1 estrela	não	-	-	-	-
2 estrelas	não	-	-	-	-
3 estrelas	não	-	-	-	-
4 estrelas	não	-	-	-	-
Secção de 2 estrelas	não	-	-	-	-

Compartimento de temperatura variável	não	-	-	-	-
Compartimentos de quatro estrelas					
Função de congelamento rápido			não		
Aparelhos de armazenagem de vinhos					
Número de garrafas de vinhonormalizadas			-		
Parâmetros de fontes de luz:					
Tipo de fonte de luz			LED		
Classe de eficiência energética			-		
Duração mínima da garantia do fabricante: 2 anos					
Informações adicionais:					
https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/					

CLASSE CLIMÁTICA:

CLASSE CLIMÁTICA:	TEMPERATURA AMBIENTE
N	16℃-32℃

Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado Como um aparelho incorporado.

Este aparelho de refrigeração não é adequado para congelar géneros alimentícios.

Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 2 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.

- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.

- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.

- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.

- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.

- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.

- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.

- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.

- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS



WARNING: Risk of fire/flammable materials.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

- Bed and breakfast type environments;

- Catering and similar non-retail applications.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years old.

• Children shall not play with the appliance.

• If the supply cord is damaged , it must be replaced by the manufacture, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

• The appliance shall not be exposed to rain.

• **WARNING**: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of

obstruction.

- **WARNING**: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer
- **WARNING**: Do not damage the refrigerant circuit
- **WARNING**: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- For the details concerning the method of cleaning, please see section ‘’CLEANING AND MAINTENANCE” on page 5.

FOR DISPOSAL OF THE APPLIANCE

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment center nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.

FOR INSTALLATION, SERVICING

Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don’t try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

FOR HANDLING

Always handle the appliance to avoid any damage.

INSTALLATION: DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN AREAS THAT ARE TOO HUMID OR TOO COLD,

SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

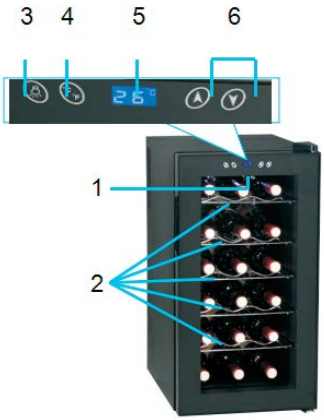
WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Do not place heavy objects on the top of the appliance.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in use or before cleaning.
- Do not stand or support yourself on the base or doors, etc.
- Do not store food in the appliance as the interior temperature may not be cool enough to prevent spoilage.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position.

OVERVIEW



1. Interior LED lights
2. Wire shelves
3. Light button
4. °F/°C button
5. Temperature display
6. Temperature setting buttons

BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE

Before connecting your appliance to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The plug is the only way to unplug the appliance and should therefore be accessible at all times. To turn off main power to the appliance, detach the plug from the outlet. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or other liquids.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

INSTALLING THE APPLIANCE

This appliance is designed to be free standing only.

Install the appliance in a dry, well ventilated room. The installation location should neither be exposed to direct sunlight nor near a heat source, e.g. a cooker, radiator, etc.

To ensure adequate ventilation for the appliance, allow a minimum of 10 cm of airspace on each side of the cabinet

For uneven surfaces, front feet can be adjusted.

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 16°C and 32°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate cor-

rectly.

MOVING YOUR APPLIANCE

- Make sure that the appliance is unplugged from the mains socket. Remove all bottles and shelves to avoid any shock.
- Always move the appliance vertically.
- After moving, wait for 30 minutes before plugging in the appliance.

BEFORE FIRST USE

Remove all packaging.

Clean the inside of the appliance with warm water and little liquid detergent to remove manufacturing and transportation dust.

OPERATION

Ensure that the appliance is placed on a flat and stable surface.

Plug the appliance into the mains socket. The display will show the current actual temperature of the internal cabinet

Allow the appliance to cool down for 2-3 hours before placing wine bottles in the appliance.

SELECTING THE TEMPERATURE

The temperature can be set from 11°C to 18°C.

1. Repeatedly press ⓐ/ⓥ to select the required temperature.

• Each time you press ⓐ/ⓥ the temperature will be increased or decreased by 1°C.

2. The temperature selected will flash on the display for approximately 5 seconds, then the display will return to the current actual temperature of the internal cabinet.

• The current actual temperature will vary depending on the quantity of bottles stored and how often the door is opened.

• To view the set temperature, press ⓐ/ⓥ ,the set temperature will flash on the display for approximately 5 seconds

• To select temperature display between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F) by pressing °C °F

INTERIOR LIGHTS

Press  to turn the interior lights on or off.

The interior light will automatically turn off after approximately 10 minutes if you leave the light on.

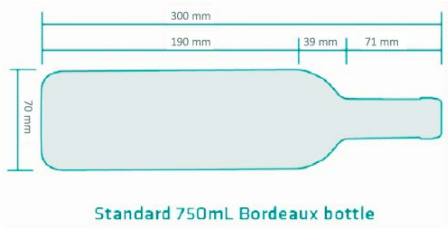
TIPS FOR STORING WINE

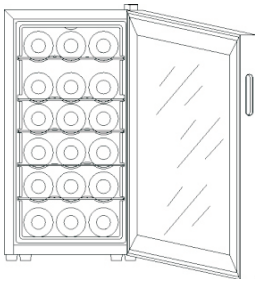
This cooler is not only for storing wine bottles: you can also use it to keep other beverages

Store wine in sealed bottles.

Do not overload the appliance. The maximum number of bottles that can be stored is 18, depending on the size of bottles.

To achieve the maximum capacity of the appliance, the bottles should be laid out as shown.





For example, you can store 18 standard 750ml size Bordeaux bottles in the appliance.

OPERATING NOISES

Normal noises

- Motors are running.

TIPS FOR SAVING ENERGY

For the most energy efficient use of your appliance:

- Ensure your appliance has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
- Keep door openings to a minimum.
- Open the appliance as briefly as possible.
- Ensure that the door is always closed properly.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the mains socket before cleaning.
- Remove all bottles and shelves from the appliance.
- Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent .Clean shelves with a slightly damp cloth. Dry thoroughly.
- Do not use any abrasive or cleaning agent.

The interior LED lights in the appliance cannot be replaced by the user. If the LED lights stop working, please contact the local authorized service agent.

TROUBLESHOOTING

If there is a problem with your appliance, please check the following points before contacting customer service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The appliance is not working.	The appliance is not plugged in the mains socket.	Check that the appliance is properly plugged in the mains socket
The appliance is noisy during operation.	The appliance is not level.	Adjust the front feet to level the appliance.

The appliance is not cool enough.	Temperature set incorrectly	Check temperature and reset if necessary.
	External environment may require colder temperature.	
	The door is opened too often.	Only open the door when necessary.
	Door seal is worn.	Contact a local authorized service agent

PRODUCT INFORMATON SHEET

COMMISION DELEGATED REGULATION(EU)2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: SAVOID

Supplier's address: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España

Model identifier: VS1821

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	YES	Design type:	Freestanding
Wine storage appliance:	NO	Other refrigerating appliance:	NO

General product parameters:

PARAMETER		VALUE	PARAMETER	VALUE
Overall dimensions (millimeter)	Height	670	Total volume (dm^3 or 1)	50
	Width	348		
	Depth	485		
EEI		189	Energy efficiency class	G
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		26	Airborne acoustical noise emission class	A
Annual energy consumption (kWh/a)		146	Climate class:	N

Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	32
Winter setting	NO		

COMPARTMENT PARAMETERS:

Compartment parameters and values					
Compartment type		Compartment Volume (dm^3 or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	YES	50	17	-	A
Wine storage	NO	-	-	-	-
Cellar	NO	-	-	-	-
Fresh food	NO	-	-	-	-
Chill	NO	-	-	-	-
O-star or ice-making	NO	-	-	-	-
1-star	NO	-	-	-	-
2-star	NO	-	-	-	-
3-star	NO	-	-	-	-
4-star	NO	-	-	-	-
2-star section	NO	-	-	-	-
Variable temperature compartment	NO	-	-	-	-

GB

For 4-star compartments

Fast freeze facility NO

For wine storage appliances	
Number of standard wine bottles	-
Light source parameters(a):	
Type of light source	LED
Energy efficiency class	-

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 2 years

Additional information:

https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/

CLIMATE CLASS

CLIMATE CLASS	ENVIRONMENT TEMPERATURE
N	16℃-32℃

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a le-gal guarantee of 2 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connec-tions), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.

- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.

- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.

- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.

- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.

- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, in-sulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.

- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding compo-nents, soap dishes, shelves, grilles, etc.

- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, re-moval of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.

- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this rea-son, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

ES Este artículo dispone de una garantía de 2 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés o Hipercor.
Tel. Asistencia: (+34) 649 478 710 o (+34) 901 122 122.

PT Este artigo está coberto por uma garantia de 2 anos nos termos e condições estipulados na Lei 1/2007 (legislação espanhola). Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés.
Tel. Assistência: (+34) 649 478 710 o (+34) 901 122 122.

EN This article is guaranteed for 2 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007. For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés or Hipercor.
Tel. Assistance: (+34) 649 478 710 or (+34) 901 122 122.

El Corte Inglés, S.A.
Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.
España / Espanha / Spain.
NIF: A-28017895. Fabricado en China /
Fabricado na China / Made in China.